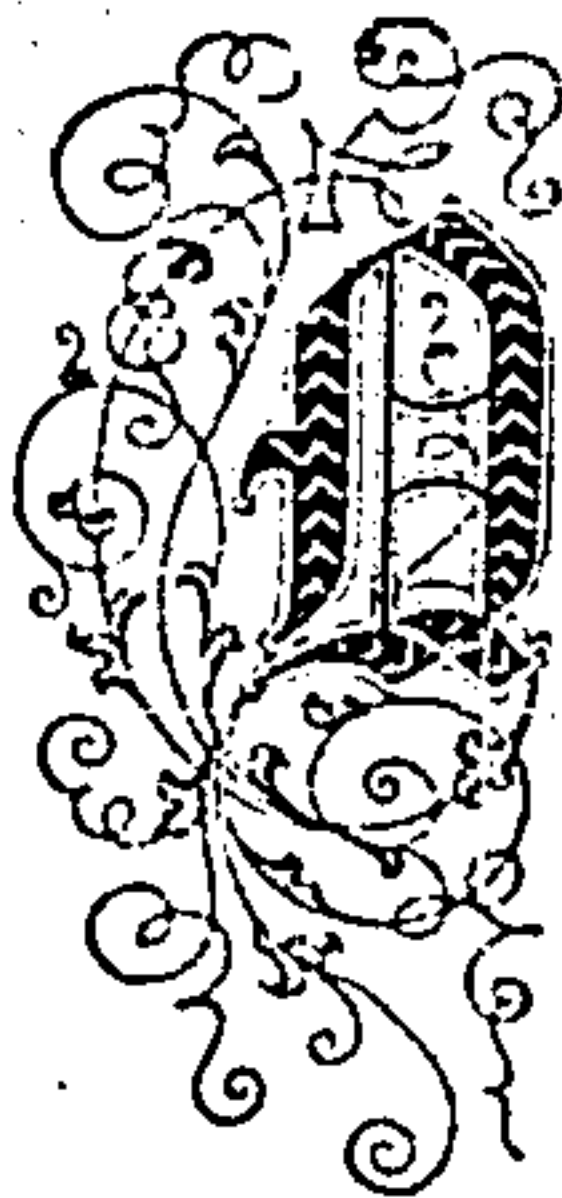


LOS TEATROS.



¿Qué haríamos sin las diversiones teatrales que nos presentan las compañías de verso y de zarzuela?

Parece que nuestra sociedad está durmiendo el sueño de Rip van Winkle, que duró veinte años, pues no da señal de vida, pasando ante nuestra vista cual sombra en el crepúsculo, hora en que nuestras damas elegantes se presentan en sus mullidos carruajes en el Paseo de la Reforma.

¿En dónde pasaríamos las noches, si no fuese por el refugio que nos ofrecen los teatros? Y francamente, las diferentes empresas nos están tratando con suma galantería, dándonos una novedad tras otra.

En el teatro Principal se han estrenado en estas dos semanas tres obras dramáticas de mérito, debidas á las plumas de jóvenes poetas mexicanos. Nos referimos al inspirado drama de Ollón, y á los bellos dramas de Julio Espinosa y Eduardo Noriega.

Entre las compañías de Moreno, y de Arcaráz y Palou, se está verificando una gran batalla zarzuelística que resulta en favor del público, pues las dos empresas presentan obras nuevas cada semana á sus favorecedores, y hay mucha animación en los dos coliseos.

En el teatro Arheu se han estrenado en estos días el arreglo en español de *Madame Boniface*, aquella graciosa opereta escrita por Lacombe para la encantadora Luisa Théo, y la *Marta* de Flotow, convertida en zarzuela.

Las dos obras obtuvieron brillante éxito. En la primera se distinguieron la Lluch, Palou y Pastor. La hermosa Josefina hizo una deliciosa confitera, y considerando que los recuerdos de la Théo son tan recientes, se puede decir que la creación de este tipo ha sido un triunfo para ella. Faltóle algo de elegancia é intención en la escena del segundo acto, y precipitó mucho el tiempo en la frase *C'est pas ma faute*, pero en conjunto salió perfectamente de su cometido, y llamó la atención por el lujo y gusto con que se presentó vestida. El traje de aldeana, de raso blanco guarnecido con terciopelo negro, y la *toilette* de raso crema adornada con blondas y ramos de rosas rojas, eran preciosas.

Palou lució su buena figura, su donaire y su maestría en el *bel canto*, desempeñando el papel del Conde Anibal, y Pastor interpretó el de Bonifacio con suma gracia, excitando la hilaridad del público, particularmente en la escena del segundo acto.

Palou hizo una excelente traducción de esta opereta, teniendo el buen gusto de quitar del diálogo todo lo que encerraba *de risqué*.

Vale la pena de hacer una visita á *Madame Boniface*, que reside ahora en la calle de San Felipe.

Con mucho placer volvimos á oír *Marta*, con sus deliciosas melodías, sus cuartetos juguetones y su bonito argumento. Esta obra es una filigrana; elegante, aristocrática como su compositor, que era una de las pocas celebridades musicales nacidas en dorada cuna. Flotow pertenecía á una noble familia alemana, tenía el título de conde, y cuando escribió *Marta* era el ídolo de las damas del gran mundo parisiense. La ópera tiene el perfume del *boudoir* de una marquesa, y aquella Lady Enriqueta, que á pesar de su juventud, belleza y fortuna, está consumida por el fastidio hasta el punto de disfrazarse de aldeana é ir al mercado con las criadas, es el verdadero tipo de la *grande dame*, quien no teniendo nada que desear, se aburre y busca emociones fuertes.

Fué una idea muy feliz de Flotow la de intercalar en su obra la canción irlandesa *The Last Rose of Summer*, de cuya música no se sabe quién es el autor, y cuyos versos brotaron del genio del inspirado poeta Tomás Moore.

Marta fué bien interpretada por la compañía Arcaráz y Palou, gustando bastante á nuestro público.

La Ferrer prestó los encantos de su bella voz, su simpática figura y su gran distinción al tipo de *Lady Enriqueta*, cantando muy bien todos los números, sobresaliendo en la romanza á que nos referimos. Hubiéramos deseado en ella un poco más de vida en la acción y elegancia en el vestir.

La Montañés derramó su sal interpretando el papel de *Nancy*.

Arcaráz cantó con sentimiento las frases del enamorado *Lionel*, entusiasmando á los oyentes en la preciosa romanza del tercer acto, que dijo con inspiración.

Palou nos presentó con talento el tipo del brusco y vehemente *Plunkett*, que demuestra su cariño hácia la picaresca *Nancy*, regañándola. Cantó con brío el brindis y se distinguió en los otros trozos.

Carriles estuvo muy bien en el papel de *Sir Tristan*. Tenemos que reprocharle el haber representado este personaje como un joven en vez de hacerlo como un viejo ridículo, para excitar la risa de su bella prima y su maliciosa amiga.

Los coros y la orquesta marcharon perfectamente, y el maestro Luis Arcaráz dirigió la partitura *con amore*.

Las noches de las funciones de moda, el teatro Arheu es el punto de reunión de nuestra sociedad elegante.

En el gran coliseo se han dado también algunas obras nuevas. Tras el fantástico *Rip-Rip* ha aparecido la graciosa *Criolla*, que no gustó mucho al público.

Esta obra es una de las composiciones más débiles de Offenbach, sobresalien-

do únicamente en ella un bonito wals. Fué presentada con gran lujo, agradando bastante la decoración del tercer acto.

En las dos compañías de zarzuela hay buenos artistas.

La estrella del cuadro que actúa en el teatro Nacional es la hermosa Romualda Meriones, que cautiva al público con su gracia, su belleza, su talento artístico y su irreprochable gusto en el vestir. No brilla mucho como cantante, pero se distingue como actriz. Jamás podría ejecutar *La Traviata* y *Marta*; pero no tiene rival en *El Proceso del Cancán*, *El Barberillo de Lavapiés* y otras obras de este género. Luce también en las operetas del repertorio bufo francés, siendo la mejor *Mascota* española que hemos tenido aquí.

Al lado de Romualda figuran la Carrión, que tiene buena voz y excelente juego de garganta, el apreciable tenor Prats, el aventajado baritono Labrada, el chistoso Iglesias y otros artistas de mérito.

En el teatro Arheu la compañía es más completa, y hay allí cantantes que pueden ejecutar obras de mayor importancia que las zarzuelas.

La Ferrer tiene una bella voz de soprano, de poco volumen pero de un timbre muy agradable. Frasea perfectamente y ejecuta las escalas y trinos con limpieza y precisión. No es gran actriz, pero sí excelente cantante.

La Lluch, la Montañés y la Cuarenta, se distinguen cada una en su cuerda, y dentro de poco se unirá á ellas la encantadora Carmen Ruiz, que brilla como cantatriz, como artista y como mujer hechicera.

Arcaráz es uno de los mejores tenores de zarzuela que hemos oído aquí; Palou un magnífico baritono; Carriles un joven que posee una soberbia voz de bajo y gran inteligencia como actor, y Pastor es un tenor cómico y director de escena *hors ligne*.

No podemos quejarnos de las diversiones que nos ofrecen los teatros ahora. Para el porvenir tenemos la risueña perspectiva de una compañía de ópera italiana y la Judic.

¿Qué haríamos sin las distracciones teatrales, en una ciudad donde *les jours passent et ils se ressemblent*, como decía Madame de Sevigné?

TITANIA.

EXPLICACIÓN DE LAS ILUSTRACIONES.

Pabellón de Bellas Artes en Filadelfia.—Destruído ya completamente el magnífico edificio que tuvo la Exposición de Filadelfia, se ha dejado en pié el elegante pabellón que hoy presentamos, destinado á Exposición perpetua de Bellas Artes.

Bosque virgen.—La naturaleza virgen tiene un imponente aspecto que aterra y asombra al mismo tiempo. La planta del hombre deja huellas de civilización por donde pasa, pues el arte tiene el poder de hermosear y corregir á la misma creación. En el bosque que hoy presentamos puede admirarse la naturaleza inculta, selvática, sin la más leve huella humana.

Arco erigido en honor de Alfonso XII.—Las damas españolas, que son entusiastas por la monarquía, remitiéronse cuando hubo sonado el momento de la restauración, y recolectaron grandes cantidades para ofrecerle al joven monarca que volvía á su amada patria, diferentes homenajes de adhesión. Entre los muy variados con que obsequiaron á su Rey, se cuenta este magnífico arco, por donde debía pasar D. Alfonso al recorrer la carrera para llegar á palacio, á la mansión de sus recuerdos infantiles, al perdido edén que iba á recobrar. Costeado dicho arco con gran espléndidez por las más aristocráticas damas, fué modelo de buen gusto y elegancia.

Regalo á los suscritores de «El Album de la Mujer.»—Ofrecemos á nuestros abonados un buen retrato de la emperatriz de Rusia, por ser esta princesa la que tanto está llamando la atención pública en estos momentos, ya que á su prudencia se debe el buen arreglo del complicado asunto anglo-ruso.

Léase el artículo de la página 255.

FE DE ERRATAS.

En el artículo *Fernán Caballero*, publicado en el número anterior, hay la siguiente: Donde dice: *lo místico por lo real*, léase *lo mítico por lo real*.

COMPAÑÍA MEXICANA TRASATLÁNTICA.

El vapor *México* saldrá el próximo día 2 de Julio de Veracruz, para Progreso, Habana, Santander y Liverpool.

LIBRO ÚTIL.

Hemos recibido un ejemplar elegantemente impreso en San Luis Potosí, de la importante obra titulada *Ensayo sobre un nuevo sistema de reclutamiento para el ejército y organización de la guardia nacional*, debida al ilustrado Sr. General Bernardo Reyes, tan competente en estas materias.

ADVERTENCIA.

En el próximo número, con el cual empezará el 5º tomo de nuestro periódico, publicaremos un magnífico poema histórico, titulado *La Visión de un monarca*, debido á la inspiración del conocido poeta Eduardo del Valle. Dicho poema irá adornado con un bello cuadro, en el que aparecerá lo más culminante de su argumento. También insertaremos el tierno drama de Julio Espinosa, estrenado con gran éxito la noche del 14 de Junio en el teatro Principal de esta ciudad.